

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 105 (2013)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abdichtungen



SEAL SERVICES
FOR SPECIAL
IDEAS

IDG-Dichtungstechnik GmbH

Heinkelstrasse 1, D-73230 Kirchheim unter Teck
Tel. +49 7021 9833-0, Fax +49 7021 9833-33
f.knoefel@idg-gmbh.com, www.idg-gmbh.com
Dichtungssysteme für Drehzapfen, Expansion,
Kaplanschaufel, Leitschaufellager, Peltondüse,
Schiebering, Servomotor.

Armaturen



Die Adams Schweiz AG
ist Ihr starker Partner für
Armaturen in
Wasserkraftkraftwerken.

Power aus den Bündner
Bergen für die Energie
der Zukunft.

graubünden



Entschlammung



Aquamarine Technologies AG
Altwistrasse 4
CH-8153 Rümlang

Gewässerpfllege

Aquamarine Technologies

**Der Truxor bewältigt auch anspruchsvolle
Mäharbeiten mühelos dank seinen
«Amphimaster»-Qualitäten!**



Aquamarine Technologies AG
Altwistrasse 4
CH-8153 Rümlang

Tel. +41 448178020
info@aquamarine-technologies.ch
www.aquamarine-technologies.ch

Branchen-Adressen

Ingenieurdienstleistungen



K. FUHRER Engineering, CH-4900 Langenthal
Gaswerkstr. 66C, Tel. +41 (0)62 923 14 84
info@k-führer.ch, www.k-führer.ch

Automatisieren und Modernisierung von Kraft-
werk- und Energieinfrastrukturen. Beratung,
Planung, Realisierung, Steuerungsbau
und Inbetriebnahmen



Beratungs- und Ingenieurbüro für Wasserkraftwerke
Beratung, Planung, Lieferung, Montage- und Inbetriebnahmeüber-
wachung von schlüsselfertigen Kleinwasserkraftwerken (Pelton,
Kaplan und Francis) für den gesamten elektromechanischen
Bereich, inkl. Leittechnik und Fernwirkungssysteme.
Revitalisierungen, Modernisierungen und Neubau von Trink-, Ober-
flächen- und Abwasserkraftwerken.

HYDRO care AG
Werkstrasse 4
9243 Jonschwil

T 071 923 21 30
F 071 923 21 31
W www.hydro-care.ch

Ihr Unternehmen

fehlt in

diesem Verzeichnis?

Infos unter: SWV

«Schweizerischer

Wasserwirtschafts-

verband»

Rütistr. 3a · CH-5401

Baden

Tel. 056 222 50 69

manuel.minder@swv.ch

Hydrografie



HYDROGRAPHIE
STRÖMUNGSMESSUNG
SEEGRUNDKARTIERUNG
WRACKSUCHE
3D MODELLIERUNG
PROFILE
VOLUMEN

terra vermessungen ag
Tel.: 043 500 10 77
terra@terra.ch | www.terra.ch

Generatoren



COLD+HOT engineering AG

Industrie Neuhaus

Tunnelstrasse 8, CH-8732 Neuhaus SG

Tel. +41 (0)55 251 41 31

Fax +41 (0)55 251 41 35

info@cold-hot-engineering.ch

www.cold-hot-engineering.ch

Generator-, Lageröl-, Transformatoröl- und
Luftkühler jeglicher Art. Revision und Mass-
anfertigung nach Zeichnungen oder Muster.



Instrumentierung



Stump FORATEC AG

Madetswilerstrasse 33, CH-8332 Russikon

Tel. +41 (0)43 355 62 62

Fax +41 (0)43 355 62 60

info@stump.ch, www.stump.ch

Drainagesysteme, Wasserfassungen, Pendel-, Brunnen-, Sondier- und Tiefbohrungen, Geothermie, Geophysik und Messtechnik.

Wenn Beton und Granit versagen,
dann gibt es nur eines:

Die unverwüstlichen Basalt-Platten von



GERBAS GMBH

GERÄTEHANDEL/BASALTPRODUKTE

Grosststeinstrasse 36, CH-6438 Ibach

Tel. +41 (0)41 872 16 91

Fax +41 (0)41 872 16 92

info@gerbas.ch

www.gerbash.ch

Aquamarine
Technologies

Umweltfreundliche und effiziente
Schlammentwässerung mit dem
bewährten Geotube®-Verfahren



Aquamarine Technologies AG
Altistrasse 4
CH-8153 Rümlang

Tel. +41 448178020
info@aquamarine-technologies.ch
www.aquamarine-technologies.ch

Korrosionsschutz



STAHLWASSERBAU

Schützen/Klappen
Abschlussorgane
Leitungen
Maschinen

· Korrosionsschutz



ISOPERMAPROOF AG
Rozaweg 4 · CH-7430 Thusis
T. +41 (0) 81 651 34 00 · info@isopermaproof.ch
www.isopermaproof.ch

Nebenanlagen



NEBENANLAGEN

Gebäude
Kunstbauten

- Injektionen
- Betoninstandsetzung
- Abdichtung
- Instandsetzung PCB - haltiger Fugen und Beschichtungen
- Bodenbeschichtungen



ISOPERMAPROOF AG
Rozaweg 4 · CH-7430 Thusis
T. +41 (0) 81 651 34 00 · info@isopermaproof.ch
www.isopermaproof.ch

Seilbahnen

ZINGRICH

CABLETRANS GMBH

Alte Strasse 28A
3713 Reichenbach i.K.

Tel. +41 (0)33 671 32 48
Fax +41 (0)33 671 22 48
info@cabletrans.com
www.cabletrans.com

Ihr Partner für Transportsysteme



Wasser Energie Luft Eau énergie air Acqua energia aria

Gegründet 1908. Vor 1976 «Wasser- und Energiewirtschaft», avant 1976 «Cours d'eau et énergie»

Redaktion: Roger Pfammatter (Pfa), Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes

Layout, Redaktionssekretariat und Anzeigenberatung: Manuel Minder (mmi)

ISSN 0377-905X

Verlag und Administration: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband, Rütistrasse 3a, CH-5401 Baden, Tel. 056 222 50 69, Fax 056 221 10 83, <http://www.swv.ch>, info@swv.ch, E-Mail: r.pfammatter@swv.ch, m.minder@swv.ch, Postcheckkonto Zürich: 80-32217-0, «Wasser Energie Luft», Mehrwertsteuer-Nr.: 351 932

Inseratenverwaltung: Manuel Minder · Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)

Rütistrasse 3a · 5401 Baden · Tel. 056 222 50 69 · Fax 056 221 10 83 · E-mail: m.minder@swv.ch

Druck: Binkert Buag AG, Baslerstrasse 15, CH-5080 Laufenburg, Tel. 062 869 74 74, Fax 062 869 74 80

«Wasser Energie Luft» ist offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV) und seiner Gruppen: Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Rheinverband und des Schweizerischen Talsperrenkomitees.

Jahresabonnement CHF 120.– (zuzüglich 2,5% MWST), für das Ausland CHF 140.–, Erscheinungsweise 4 × pro Jahr im März, Juni, September und Dezember Einzelpreis Heft, CHF 30.–, zuzüglich Porto und 2,5% MWST

Schweizerische Fachzeitschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Gewässerschutz, Wasserversorgung, Bewässerung und Entwässerung, Seenregulierung, Hochwasserschutz, Binnenschifffahrt, Energiewirtschaft, Lufthygiene.

Revue suisse spécialisée traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de la protection des eaux, de l'irrigation et du drainage, de la régularisation de lacs, des corrections de cours d'eau et des endiguements de torrents, de la navigation intérieure, de l'économie énergétique et de l'hygiène de l'air.

Stahlwasserbau

H. ERNE METALLBAU AG
VERTRAUEN IN STAHL

Engineering, Fertigung und Montage
www.h-erne.ch
info@h-erne.ch

T.S.M. PERROTET AG
Ch. de la Tour de Chêne 10, CH-1786 Sogiez
Tel. +41 (0)26 673 11 62 Fax +41 (0)26 673 04 28
info@tsm-perrottet.com www.tsm-perrottet.com

Travaux sous-marins
Travaux lacustres
Travaux de grutage
Installations portuaires
Location ponton de travail
Gestions des sédiments

Taucherarbeiten
Wasserbauarbeiten
Kranarbeiten
Hafeninstallationen
Vermietung Arbeitspontons
Sedimentmanagement

ROBOT SUBAQUATIQUE TAUCHROBOTER GНОM

TROYER

Reliability beyond tomorrow.



Troyer AG
39049 - Sterzing / Italien
Tel. +39 0472 765 195
www.troyer.it

Troyer Suisse AG
CH - 8400 Winterthur
Fax +39 0472 766 356
www.troyer-suisse.ch

Floecksmühle

Floecksmühle Energietechnik GmbH
Bachstraße 62-64
D-52066 Aachen
Tel: +49 241 94 98 6 6
Fax: +49 241 94 98 6 12
et@floecksmuehle.com
www.floecksmuehle-et.com

Schlauchwehre

Höhe bis 3,8m, Breite bis 50m je Wehrfeld

Ihr Partner für den Stahlwasserbau

- Stauklappen und Wehranlagen
- Rechenreinigungsmaschinen
- Schützen und Dammbalken
- Grundablässe
- Einlauffrechen
- Revisionen und Umbauten

INAUEN SCHÄTTI

Tschachen 1 · CH-8762 Schwanden
Tel. 055 647 48 68 · www.seilbahnen.ch

Taucharbeiten

taf taucharbeiten ag
www.taf-taucharbeiten.ch

Südstrasse 21 · 3250 Lyss
Telefon +41 32 392 73 20 · Fax +41 32 392 73 21
info@taf-taucharbeiten.ch

i **SK&**

Staubli, Kurath & Partner AG
Ingenieurbüro SIA USIC
Zürich Tel. +41 (0)43 336 40 50
Zug Tel. +41 (0)41 710 41 81
sk@wasserbau.ch

Die Ingenieure im Wasser
www.wasserbau.ch

Zustandsaufnahme, Sicherheitsbeurteilung (Tragsicherheit, Hochwasser- und Kolksicherheit), Überwachung, Vermessung und Dokumentation von Bauten im Wasser, Massnahmenerarbeitung für Instandsetzungen



Willy Stäubli Ing. AG
Wasserbau Stahlbau

WILLY STÄUBLI INGENIEUR AG
Grubenstrasse 2, CH-8045 Zürich
Tel. +41 (0)43 960 82 22
Fax +41 (0)43 960 82 23
ingenieur@willystaebli.ch
www.staeubliing.com
Taucherarbeiten, Stahlbau, Wasserbau.

Wasserbau

ISOPERMAPROOF

WASSERBAU

Fassungen
Stauanlagen
Stollen
Kanäle
Wasserschlösser

- Injektionen
- Spritzbeton
- Betoninstandsetzung
- Abrasionsschutz
- Abdichtung mit System PP-DAM®
- Felssicherung
- Anker

ISOPERMAPROOF AG
Rozaweg 4 · CH-7430 Thusis
T. +41 (0) 81 651 34 00 · info@isopermaproof.ch
www.isopermaproof.ch

Werkstofftechnik



PAN®
Hochleistungsbronzen
für Gleitlager, Führungen und Verzahnungen aus speziell verhütteten PAN®- Materialien

PAN®-GF
selbstschmierende Gleitlager
wartungsfrei - wartungsarm

- extreme Verschleißbeständigkeit
- lange Lebensdauer
- korrosionsbeständig

PAN-Metallgesellschaft

Am Oberen Luisenpark 3
D-68165 Mannheim
Tel.: + 49 (0) 621 42 303-0 · Fax: + 49 (0) 621 42 303-33
kontakt@pan-metall.com · www.pan-metall.com

SVS X ASS

SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR SCHWEISSTECHNIK

- St. Alban-Rheinweg 222, CH-4052 Basel
Tel. +41 (0)61 317 84 84
Fax +41 (0)61 317 84 80
info@svsxass.ch, www.svsxass.ch
- Niederlassung Oberhasli
Rütisbergstrasse 12, CH-8156 Oberhasli
Tel. +41 (0)44 820 40 34/35
Fax +41 (0)44 820 40 36
- Niederlassung Tessin
Via alla Moderna 3, CH-6500 Bellinzona
Tel. +41 (0)91 730 92 30
Fax +41 (0)91 730 92 31
- Niederlassung Yverdon
rue Galilée 15, CH-1400 Yverdon-les-Bains
Tel. +41 (0)21 425 77 40/41/42
Fax +41 (0)21 425 77 43

Spitzentechnologie.

Planung und Realisierung von Wasserkraftanlagen -
von der Konzepterstellung bis zur Inbetriebnahme.



hannomayr communication

Reliability beyond tomorrow.

 **TROYER**

Troyer AG
Karl v. Etzel Straße 2
39049 - Sterzing / Italien

Tel. +39 0472 765 195
Fax +39 0472 766 356
www.troyer.it / info@troyer.it

Troyer Suisse AG
Bahnhofsplatz 17
CH - 8400 Winterthur

Fax +39 0472 766 356
www.troyer-suisse.ch
info@troyer-suisse.ch